Dusing the oratch.

Photo by Vitaly Blagadurov

HOSTS COME OUT ON TOP

The Soviet national football team bave beaten, 4-B, the Turkish ployers whom they racelved ot the Luzhniki Lenin Stodium in Moscow in a queli-tying moich for the World

Cup.
The Soviet footbollers have never lost to their rivols from

Turkey for the World Cup. Yet the metches played in the pact few years were full of suspense. This time, the hosts not only pleyad batter, but olso stayed in thair rival's holf of the field

After four games, the Soviet team has scored seven points

Mosi goels were occred by Olga Sukhoraove (26 points) and by Ulyaca Semyonova (24 points).

to the match for third place,

the Czechoslovak team beet the

Yugoslevs, 76-74.

TWELFTH WIN FOR BASKETBALL TEAM

He ving beaten the Poloe, 85-42, in the decisiva match, the Soviet lemale baskelball team has wee the title of Europeca champions for the twellth time running, it will he the sixteeath time that they have woe this champlonship overall.

CONTEST IN COMBINED EVENTS ENDS IN KISHINEY

the men's coalest was far from Natalva Grachnya and Igor Koclear-cul. lovanov have wan the final contest in the USSR Cup in the combined track-and-field events. igor Kolovanov won firsi ploce with 7,962 polats thanks to the uncertain performance put up by Olympic champion Valary Kachanov, from Kishinev, who While there was no doubl about Grechove's performance, who in the eevan events scored 6,040 polais, the situation in has twice woa the USSR Cup.

100 M IN 10.6 SEC POSSIBLEI

Thore ere women athletes in the world who in the near uture witt be able to run 100 m in 10.6 sec. says Evelyn Ashford, a 23-year-old runnar from Hollywood, California. The opinion of that athleta, wbo twice won the short-dtetance events in Montreal in 1979 and now in Rame, is weighty enough, aithough a bit too bold, it will be recalled that the pre-

IVA!

ATTENTION.

DEAR READERS,

ABROAD

SUBSCRIBERS

"MN initermetten" comes out on Tuesdays and Saturdays, and olders in brial the latest infor-

matien on eveels in the USSR

end in the world reperied by TASS and fornign news egancies.

Huthing short of the material carried in the editions of both

"Moscow Hows" and "MN in-

sent world record established by Mariles Cohz, from the CDR, of 10.58 oec has been unbroken sincs 1977. Ashford berself would not mind improving on the world record, the more so that the US hoycoit of the Moscow Olympics denied her a chance to compete for an Olympic title. She wants to win the first ever track-and-field chompionship which is to be held in Heislaki ta 1983.

Sargei Sukherechenkev, Olympie champion from Kuihyshov, (first from the ialt—2nd place) and Pascal Simon, from Prance (centre—ist place). The third place went to Patrosinin Jimenez, from Co-

iormelian" giyas you e full idee ENGLAND tha wack. News" and "MN Infermotion" can be taken out with the fol-

DENMARK

 Akademisk Beghandel. Uelverritatsperken, 8009-Aerhus-C Sputnik informational import og Boghandel, Vestar Volgede 11, 1552 Kebenhavn K

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE

REPUBLIK Deutsche Pest und deren Zustaller

Doutsche Post, Zeitungsvertriebsamt Strasse der Pariser Kommune. 2-4,

Coiler's Holdings Ltd.,
Derington Eriste
Wellingberough Wellingberough Nerthamptonshire NNS 2 Q.T., Wellingborough (0933). 224351

jø,

Cantral Books Lid., 14. The Laetharmarket, Lenden, SE1 3ER Bolley Subrcription
 Agents Ltd.,
 Werner House,

Folkestoee, Keni C719 Collet's international flookshop, 129/134 Charing Cross Rd., London WC2H QEO

ETHIOPIA

P.O. Box 30933 Addis Ababa

ente e la companya e la companya de la companya de la companya de designado de la companya de la companya de c

CHESS CONTENDERS NECK AND NECKS AGAIN

in the world chass women championship in Borzhomi, Georgis, USSR, the ecore is ot

a drow agein, 3—3. In the match of September 24, the defending champion Meyo Chl-hurdonidze levelled the score

fallowing her defeat in the

fifth goine, playing Black as the

chollenger had dane in the pre-

The sixth game of Septem-

npion took one time-out of

AT THE OLYMPIC CONGRESS

her 22 wes cancelled, as the

the three either of the canten-

The subject of the Moscow

Olyenics was exomined at the

first meeting of the Olympic Congress which hos opened in

Boden-fladon. The report pre-

Committee of the Olympics-60,

included on the ogende, inter-

med the dolegates about the experionce gained in the hold-

ing of the Moscow Games,

which have found a wide-rang-

lag reporcussions in tim world.

The worklog meetings of the congress are choired by IOC President Juen Antonio Sama-

ranch under whose choltmon-

DE L'ÀVENIR'

ship oil the plenory sessione

in his report "From the Tenth

Soviet cyclists have won the team event in the "Tour de l'Aveair", which look place re-

centiy in France, Olympic cham-pion Sergel Sukhorucbankov, of Kulbyshev, finished second in the individual event, having

eseted by the Organization

vions game.

ders le entitled to. Sho must have used that time to odjust

herselt, and to turn the un-

fovouroble lide of events which,

until then hod been ogstast Teking odvantage of the ad-

ditiseat doys oil, the chess ex-

perio painetekingly onalyzed the lifth geme which renlly opened

Thay found that the challenger

had deliberately chosen the tec-tics, deirimental for Bleck, de-

vised by the Argentinion Grand Masiar Naidori for the Sicilioe

Games to the Eleventh", IOC'e

Honorory Chairmon Lord Klits-

nin sold that the Olympic movement had made prograss

A ceremony has been held

to aword sport leodero with Olympic orders, IOC President

gave Lord Killsnin the Gold Medel of the Olympic Order

for "his efforts to hanefit the

The Sliver Medal of the

Olympic Order went to Ignati Novikov, Daputy Chairman of the USSR Council of Ministers for his work as Chairman of

the Olympics-80 Organizing

25 mln 53 sec. First in the sum

total of 14 sisgas was the French

professionel cyclist Pascal Simon,

Sergel Morozov, of Leningred,

176 cyclists from nine coun-

tries took peri in the tour,

came fourth.

ond had clear prospects.

Olympic Movement".

CYCLIST FROM KUIBYSHEV RUNS UP IN TOUR

the score in the tourneme

Kensaekuittuuri Oy
 Kaserminkeju 44,4 kps
 00130 Heisinki 13

For all questions tovolving nonrecalpt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please coatact the firm from whom you chisined the subscription.

with componies which do with componies which do businers with V/O Mezhdung-rodneye Knigo. The "Moscow Nows" waakly is availeble in Russien as well. Contact the time or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

Kulituurikansva Oy Kerkeavuorenkotu 17 SF-00130 Heisinki 13

DEAR READERS! In other countries, subscription for "MN information" con ba taken nui

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gnrky St. Mescew Printed et the "Izvestle" Press Moscow. USSR Published Tuesday end Saturday Index: 50078.

defense in this combination, the Block Queen is rether uncomfortable at first, yet Nano lound interesting wove first for moking her chences equal, and then for winning the gome. Thie sixth geme, however,

showed that the ilmo-out had heen of great henchit to the defending champion who won the game at the 46th move. It will be racalled that on fi-8 draw cults Mayo who in

this cese retains her title. Viktor BABKIN

OF INTEREST

Emergency measures

We heve now succeeded in reaching ogreement with the United Stotes on the holding of tolks oo medium-range nuclear missiles, said Leonid Brezhnev during his talks in the Kremlio with Didler Ratsirako, Praeldent of the Democratic Re-public of Madogoscor. The So-viet Union is prepared to hold these negoitatione la e estlouc, honest, and coastructive spirit, strictly otheriog to the prin-ciple of equality and equal se-curity for both sides. Only this principle con guarantee the success of the negotiation, Lesnid Brezhnev eatd. For his peri, Didier Ratsirako onnouaced his support of the peaceful initialives proposed by the CPSU and the Soviet government simed at

Dressage to music by choice

Elisabella Teuren, of Austria, tillist of the 1980 Moscow Olympics, will not take part in the European Horseriding Chomplonship (dressege), because ber main horse Mon Cherie which won hor the title last year in Moscow will no longer take part in the contests.

The championship will be beld for five days in the Austrian capital with conlestaats from the USSR, the FRG, Switzerland, Austria, Holtand, Hungary, Den-mark, Britain, Italy, and Beigium. Among those who have agreed to take part in the contest is Christina Stukkelbarger who did not perticipate to the recent Olympics. The coatestants will compete in individual and team eveats.

For the first time, the finalists will ride to music of their owa

於1987年(新國第2**年**年)。

INCOMMUNICATION OF A STATE OF

for World Cup

It to not only the organizers of the soccar World Cup, to be held next year in Spain, who are buey with preporations for the event. Trovel ogencies oil over the world ore olso hard of work. But Sportworld Trovel, o British firm, has more heodaches than most. British football ions ore known for their hot tempers which have often led to battle on the stends. This happened in Turin, in Itoly, last year and a few weeks ago in Basel, Switzerlond, Sportworld Trovel to, therefore, toking precoulionary measures. The livm has osked the Swim and the Hollan outhartiles to provide them with itsis of el the British ions orrested for hooligenism during the motches in Basel and Turin, This is in order to ensure that next year the consortium of travel ogencies will be oblo to maintoin contro over those who go to the World Cup, with the olm of keeping the football vondals out of Spain.

UNPRECEDENTED DECISION

A peace march with the moito—"Women for Disagnament to Protect Life on Earth!"—has been held for neveral days in Britain. It was organized by a number of women's organizations and approved by mony political ones. The marchess started in the city of Cardill sod proceeded in the militory bese to Greenham Common near the lown of Newhury where, with the consent of the Conservative government, the Americae military are going to hite a hundred of so cruise missiles.

cruise missiles.

Is the pholo: peace marchers wearing death masks are carrying cruise missile mock-up.

NFORMATION

No. 78 (290), OCTOBER 3-5, 1981

The Soviet public condemns the unprecedented docteon teken by the Egyplian authorities to dissolve the Socioty of Egypiten-Soviet Friendship, it is said in a otstement issued by the USSR-Egypt Friendship Sociaty.

improving the international

situation, at ensuring sacurity.

and an independent economic

and political devalopment for

the peoples of all continoul.

During their exchange of

views, the two statesman paid

allention to the

particular

ia the course of mass persecu-tions in Egypt, teading public figures bave been arrested in-cluding Mohammad Abdol Salam ez Zayat, Chairman of the Egyp-lian-Soviet Friendsbip Society. Set up in 1985, this acciety has made a major contribution to the made a major contribution to the growth of friendship and cooperolion between the peoples of

Egypt and the USSR. The new anti-Soviat action has been taken with the aim of undermining the treditional friendship existing be-tweate the Bgyptian and Soviat peoplas, and it plays thin the honds of the imperialist forces and the roactionary elements Egypt.

situation in the Indian Ocean which is becoming increasingly dongerous for the ceuse of

peoce due to the frontic build-

up there of American military

octivity. Both oldes expressed their conviction that the countries in the Indian Ocean should combine their efforts in

order to unite ell forces inte-

rested in tronsforming the re-

peoce and good-noighbourly

cooperation between nations.

of the imperialist circles is making liseli folt in Airics.

Testimony of this is provided

hy the brazea ecl of aggres-

sion committed by the racist

regime of Protorie against the

People's Republic of Angola. The Soviet Union and the De-

mocratic Republic of Madagascar

slond for an immadiale solution

of the Namihian problem on the

hasis of the relevant UN raso-

lutions, for the immediate and completo withdrawal of tha

South Africao troops and ad-

(Continued on page 2)

The locreased aggressiveness

gion tato a zoee of dureble

By air - from Moscow

Price 5 kopeks

The USSR-Egypt Society con-siders that its duty now its in the stepping up of its activities, it firmly believes that friendship among peoples cannot be sub-verted or cancelled by any government dacree, it is stressed in the statement.

MICHAEL FOOT: WE WILL NOT FOLLOW IN THE WAKE OF WASHINGTON'S DANGEROUS COURSE

Brighlon. During the debate on foreign policy questions for the fios at the annual Labour

During the meeting

Perty Conference, party leader Michael Poot seld in part: The discussions we had in Moscow have conviaced us that the Soylet laaders want and are reody for talks. This coanot be said of the other elde. Tho facts indicated that the Americoa Administration; or at least influencial forces within it, do not .. display a williagness to angage

in isiks. There are people in the Washington Administration, Foot continued, who take a dim view of such talks and who bove every opportunity to drsg out and complicate the satire

The present British Conservative government, the Labour Porty leader stated, ta following in the wake of Washington's course, dangerous to the cause of peace. We in the Labour Party; he etressed, do not latend to pursua this road,

TATAR OIL RIELDS REACH 2.000.000.000 TONNE MARK

(a) Since oil was first structs in Tatar ASSR, on the Volce, 62 000,000,000 lorded heve been produced, the biggest output from any one single nil-bearing oreal in the country, seemed Brezhnev hos controllated; the oilmen and construction workers ee their accomplishment.

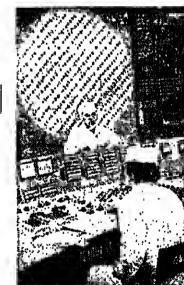
Oil production in Totoria storted way back is 1940 when the Romashkin oil floid came into operation; aow thern are 30 daposits in the area. While it tonk 23 years to produce the first billion tonnes of oil, the next billion tonnes were produced in ien years. Production has been considerably increosed in the past five years, with over a thousand wells currently in operation. Automated complaxes account for exorty the total account of oil extracted. The Nizhnekom k petrochemical works, built not fer from the fields, uses Tetor oil to produce, apart from fuel polyethelene, isopruno rubber end other petro-

AN END TO THE ARMS RACE-NATION'S THE MOST IMPORTANT TASK BIGGEST FACING THE WORLD TODAY NUCLEAR PLANT

IN SERVICE

The Visdimir Leain nuclear power plant in Lenlingrod is now in full operation at 4 mil-lies kW. A new lowe of Sernovy Bor hes been bull etong

While it took six yeers to build the plent's first unit, the fourth one took only two years to come into operation. The four reactors, each rated at a million kW, were menufectured by Izhorsky Zavod Production Asecdetion. To-date, the plant has generated over 90,000 lion kW.



A. Ardanov (init), shift manager, and V. Novozbitov, reactor control conter engineer, at the control panel of the fourth power

UN DISCUSSES USE OF FORCE

New York, The 36th Session of the UN General Assembly is currently debation the con-clusion of a world treaty on the clusion of a world freaty on the renunciotion of force in international relations. The idea of such an egreement was first launched by the Soviet Uoion back in 1976 ond won approval from the General Assembly.

Addressing the Sigth Committee dealing with legal matters, Soviet delegate V Petrovally stressed that the proposal has gained added urgency of late in view of the use of "power usettes" by the USA followed by its NATO allies, for political ends. It is these very states, Petrovsky emphasized, that for the past five years have been going to infinite lengths to block the conclusion of a world treaty.

KARPOV TAKES THE LEAD



Defending world chees chemplon Acatoly Karpoy beat challenger Viktor Korchaol in the opening game of the litte

secondles p'sying Black in the 4th move.
Turn fo page 8 for a report on Karpova, pre-maich prava

F

0

MN INFORMATION No. 76, 1981

WHAT U.S. ARMS SALES TO 'FRIENDS AND ALLIES' MIGHT LEAD TO

Washington, The poticy pursued by the American Adminietration of boosting erma sales abroad threatens a marked aacaloilon in toternationat tension, end, in particular, the emergence of new regional conilicis. This is the concinaton contained in a report compiled by Congress investigation services for the Honae Informational Rela-

The euthors of the report em-phasize that, according to the erms of a special directive algned by President Resgan on Jirly 8, the sales of arms to Anierica's 'triends and attres' wnridwide is now e "criticel component" of the Administration's foreign policy, ft is stetch lu llic directive, juriliermore, lliet arms autra would ellegedly

the report quotes experts ea say-ing that Peking would most cerinfuly use such supplies to boost its milliary might, which in the lural count, could well be turned agninst Japen, Aetarice's etly in Asie, and place Weshlogion in a patently nntl-Soviet position in conditions uoder which the United States would gain more

from cooperation than from con-

trontation with the USSR

"promnte regional alabitity" as well as the "pencelul resolution

The raport painls out that such

policy, on the contrery, causes greeter instability in various

parts et the world and leeds to

On the Administration's deci-

outbreaks of regional conflicta.

elon to titt restrictions on sales

of applishinated arms to Chine.

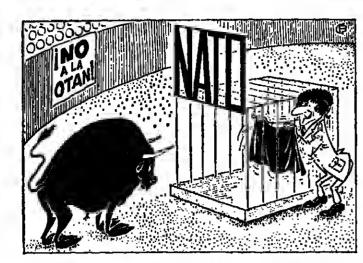
of conflicts"

CHINA GOES ON WITH ATTACKS AGAINST VIETNAM

Hauot to the third greater of this year, the Chlacse milliary continued their daogerous provocotions on tha with socialist Vielnam end to for tansions to relations balween tha two countries. This successage to centaloud in the communique issued by the ission toveeligating the criminal eclivities of the Chiusse expandionials.

VIEWPOINT

It says that the violations of the eir space end the territoriet wetere ni Vielnem by the Chiname sido have continuad on e particuler!y lergs acele. lo September, the Chinese plenes invaded the air space of Vietnam on 1,200 occasions, wille Chiteere wareling crossed into the territoriel waters of Vietnain 3,000 thees.



Drawing by Viadimir Sviridov

AN END TO THE

ARMS RACE-THE

MOST IMPORTANT

TASK FACING THE

(Continued from page f)

ministration from Namible and

for the transfer of all power

to the people of Namible, os

represented by the South-West

Africe People's Organization,

that the stituation in the Middle East was becoming

mein new tector there was the

epen decletation et strategic

aggressive lorces - the United

Steles and Israel. Il la thu

quile obvious whe is subvari-

ing the cause of poace in the Middle East. D. Ratsiraka dec-

lared that Medagascer supperts

the apecibic proposals put for-ward by the USSR lu order to

ensure a fust peece end accurity to att the Middle end

Near East clates, Madagascar

also aupports the Soviet pro-

posols coocerning the normali-

zation of the situation in the Peralao Guit erea.

AMERICAN EMBASSY

Delbl. The US Embassy In

hallo. In violation of diplome-

tle norms, is actively involved

In the implementation of the

CIA plan tor "smugghing"

Alghen counter-revolutionaries.

Such "diplomatic activity", the

Indian "Biliz" weekly reports.

has turned the Indian capital

In the past tew months into

e transit point for Alghan

counter-revolutionaries on their

way to special camps to be

trained as salioteurs. Acrond-

ing to the mingazine, some JOU

Alghans have recently been

flown trem Delht by Interna-

Bonal airthes in Scattle and

other American citles in order

to undergo courses in saliolage

and explonage. The US instruc-

lors, it is noted to the magazi-

ne, will industrinate the

Afghen counter-revolutions-

iles in melliods of mass terror

to be cerried out against civi-

liow to blow up industriet pro-jecte, achoo's, hospitels end

hridges, and how to poison

NEW APPOINTMENTS

THE IRANIAN ARMY

the death to en eir cresh o

prominent Irenies militery lead-ere, the leader of the talamic

revolution Ayatolish Khomeini

points out that despite the intri-

gues of the enemies of tran enrenched in the West the Armed

Porces will preserve their com-

bal preparedness.
Official reports say that more

then 40 people died to the eir crash of e Hercutes C-130 mitil-

ary cargu plene.
Tehereo redto reports that
Ayetollah Khometol has epproved the eppotetment of Gen-

erat K. A. Zekhir-Nezad as the

Joint. Chief of Stoff of the

Armed Forces, and of Cotonel

Sayed Shirezi as C-in-C of the

Army,
Radio Teheran has broedcest

a government report that the se-

curlly forces have uncovored e

the Supreme Court of the le-lamic Republic and member of

the Presidential Councit, A. Mu-

savi-Ardebel!.

IN THE HIGH

COMMAND OF

llene, end will leach them

ACTIVITIES OF

more and more alarming. The

Leonld Brezhnev pointed out

WORLD TODAY

CANADIAN COURT REJECTS CONSERVATIVES' DEMANDS

Oilswe. After many mouths of procrasibrotion, Coneda's Su-prema Court has finally come out will a judgement on one of the most topical of domestic policy tasues concerning the future of the constitutional raform proposed by Plerre Tru-deau's government. The Court hea recognized ea tegetly velid the right of the Federat government end perliament to carry out this reform unifeterally, deapito officctions from the opposition catteme right-wing Progressive Conservative Party and

the governments at some of the By taking this decision, the

Supreme Courl bas actuelly rejected the ellempt by the Coeservatives (end the frenanctional corporations—largely Amer-ican—that alend hehind it) to hinder the steps teken by Otlawe to sel up government conirol ovor foreign capital interesis in Canada and over the exploitation el her naturel resources by the Americans, Such atops are envisaged in the govenument project for constitution-

Valery YELIZAVETIN

A HAZARDOUS TRIANGLE

se high between Tekyo and Seout laisly that in Jepan Kilcht Miyazawa, Chief Cabinet Secretary, has called for a "cooling-oit pariod". Why! The Seuth Koreans are damending 6000 Koreans are damanding 6,000 million deliars from the Japanese, who refuse to comply with their request. In a more general context these healed exchanges, as II were, are celled upon to show that a new era is dewning in Japenese-South Korean relailons—historical alianation is giving way to "good-asighbeur-

The projects for economic coeperation now being advanced by both Japan and South Korea are not the main element in bilateral relations between the iwo countries. The basic eim behind such prejects is to cover up the recently ectivated milicooperation batween Tokye and Saoul, insligated by Weshingten. According to the Japanese "Yemiwi Shimbun", efforts tremework of the Japane-se-American "accurity treaty" and to extend its provisions for the south of the Koroan Penin-

sula. In other words, there are vory reat pleas for creating a military alleace between Washington, Tehyo and Seoul, and this was precisely the main topic under discussion in Washington between President Reagan, Chun Dao Hwan, South Kerean dictator, and Zanko Sasuki, Japanese Premier. The idea was discussed in more detail later, at meetings between the heads of the American and South Korean military dopartments and hetween the sepenese and South Korean

yeer. The recent Tokyo viatt by US Daputy Datense Secretary
F. Carlucct, was uadartahen with
the same aim in mind,

ald, has long been cast in the role of the US "unsinhable aircraft carriar". During the war ta Vietnem it served as a transshipmeni polal for Americaa military. while the South Kersen military coallagast sant to Ytotnem coallagaar sant to Ytolnem [among whem was current "pras-ident" Chun Doo Hwan] earnad a reputation for eaframe bruta-illy. The elmost 50,000-strong American military larce, which has, to all intents and purposas, excupled the south of the Koeccupled the south of the Ko-rean Paninsula in the pest 30 years or so employs medium-tenge missiles litted with nuclear

Since the naw American Administration cema to power furthering policies overtly almad el escalating world tension, South Korea has bacome increasingly preminent in Americe's strategic plass. If wes so accident that the butcher of the Kwengchu Chun Doe Hwan, was the first foreign visilor to be acthe first foreign visitor to the ac-corded a sumptious welcome by Rotald Raagan, this noted crusader against "laternational letterism". The American pras-ident disputed his quant from Secul that America did not propose to pull its forces out of south Kerea; on the contrary, it would holster their number (this is circaidy being done), would modernize their military hardware, and would help consolidate Seoul's military potential.

Washington has promised to supply South Korea in the aest two or three years with modera wa or three years with modera waapons systems, with technelogy and equipment for the war industry, including 36 of the letast F-t6 lightor-bombers, the Silngar anti-atrorali missiles, and a thousand MSS-t light tanks at discount prices. To this earn America has a ventured the term

Seulh Kores, whose anti-popular puppet ragime has grown lat on American lisencial America has extended the term lor the linancing of South Koraan arms purcheses from nina to twaive years, and has allocated 167,500,000 dollars' worth of military atd to the Saoul regima for the current liscal year, Japan has base vigoreusly

driven el lete tnto the implemea-tellon ol American aggressiva dasigns in the Far Eest. Mealing with opposition from Japanesa ruling circles to the raising of ospenditure on datence, washington is now pursuing another ellernative — It is trying to make Japan to the with South Kesse The William with South Kerea. The White House is putting prossura on Tokyo to get it to promise "to a stappad-up affort to ensure security on the Kerean Panin-

Behind the accelerated milli-ary-political and economic rap-prochement between Tohyo and Saoul is the Japanese dastre to meal the demands of Washing-ion, its santer partner, on the one hand, and to make bigger business larger accommy, on the South Korgen accommy, on the South Koreen economy, on the other. Apart from flaencing South Koree's military programmes, Japan has base secretly supplying it with erms for many years despite an official base on the sale of military equipment to Seout. These arms deliveries include tasks. armoured personnel cerriers, werships, end military trensport There is also e brisk trade in licances and the irensier of mil-

Itery technology.

The Seoul rulers consider their Tokyo con end must boost its ald to them in exchange for their "altorts to delend Japan end the entire tree world". They are damanding Jepenese eld to the tune of 6,000 to 10,000 mit-tion dollers in the nest tive yeers. The tarms of the projected deel are to be linelized during deel are 10 ba linelized during further consulteilons, in particuler at a meeting between Z. Suzuhi and Chun Don Hwen schaduled for leter this yeer. According to loroign news agencias, the Japanese and Cauth Karean military. South Koreen militery are considering an eachange of visits by the two countries' warships. The American ead Japaasse top The American ead Japanase top bress are drafting plans for joint ground force exercises to polish up operations "In case of omergencies devaloping in the Koraen Peninsula and ether areas in the Fer East". Soul is also planning to talk the United elso planning to Join the lirst ever Joint exercises by Jepan-ese and American ground forces

sel for early nest year. Such ere the elements of the

enviseged tripartite alliance which have appeared to-date, and it is certainly no occident that the members of the alliance. have got dewn to its implemen-lation in earnest precisely new as the conditions for it have relying on crude lerce, and aatt-Sovial santiment gaining memen ium in Jepan.
The creation of the Washing

ine creation of the Washing-ton-Tohyo-Seoul bloc lifs la nicoly with the hegemonistic designs of Pehlay, which, let its part, is seehlag e closer military allieace with America and Japen. The two-laced nature of China's policy is closely forces. China's policy is clearly demon-strated in this respects while hypocritically paying tip service to the peaceful democratic reication of Koren and speak ing in support of the Democratic People's Republic of Korea Pehing at the same lime wel-comes the coathued American military preseace in Asta, includ ing its presence is the south of the Korean Pesinsula.

THE WORLD



Americans are healily emning themselves. Feer of the growing crime rate makes them buy lerge quentities of small erms. The "Les Angeles Times" writes that there ere 140 million units of fire-arms in private pessessien. Everynne, evao childran, era anotag themsalves. Mothers and lethors ara teaching the offaurlags tinw to use weapens since early in life (see photo).

FACTS and EVENTS

 Peru now has a population of aimost 18 million people, This is e prefiminery figure quoted in the returns for the population and housing census held lest July and published by the Neilonal institute of Stellstics.

O Al a meeting in Vionne represantalives of 40 political parties, of anii-wer movements and coeliffees from all confinant plus some non-govornmentel or anizations, have decided to hold en inlarnellonal conference under the litte, "Dialogue en Problems of Disarmamont and Defants", from Jenuery 29 to February t. of next yeer.

PEOPLE

Mrs T. Nhongo, who is one ol the first women govornment ministers in Zimbahwe, demends thet heavily conterts should be sholished. Describing the "stele imports of hourgeols cullure", she noted thel in the West, such contests ere held for purely commercief purposes. The libarated women of Zimbehwe, she werned, heve gulla different criteria for availabling a women's role and beeuly, l our understanding, the minister said, "Miss Zimhabwo" should be a wemen who has dedicated hersoft to settless work on hehelf ol sociely.

The Swiss heaks in the Goneve end Zurich cenions have welcomed the news from the United Slales where a certeln Kettan-Kessin has been sentenced to 30 years in prison ollar police hed arrested him with a suit-cese containing 44 pounds of coceine. The Swiss benks have discovered they have deposits in the neme of Kesrin to the fune of lour million dollars, which will herdly

Science and technology

FILMLESS CAMERA

Seny Corp. nl .lspan auneunced the development of the tirst filmless camera that electronically records images on magnetic disrs for viewing through a TV set.

The handess cometa mainles conventional phelography and Seny's own sophisticated video technology. Called the "Maylea". for magnuthe video camera, it entwently resembles a 35-min cemera. To take pictures with the Marica, the user inserts a cessette into back of the camera es he would a roll into a conventional camera. He eight at his subject and number a lintton. Light passes through an electronic shutter to a special somi-conductor thip that converts it lulo thousands of electric int-

within the cassette at the real of the ceetere. Once the imege is recerdedup to 50 can be etched on cach rousable altse-the cassette is removed from the camera and pepped into a special adepter hooked to e TV set. The edepter reconverts the recorded

pulses Itial are recorded on a

small magnetized disc spinning

"messages" en the disc into electric impulses that reproduce the photographed image on the

SOLAR POND

Small erlificial ponds may one day take the piece of locel power plants. Scientists are ex-ploring the possibility of converting sallwaler ponts into oc-tural soler collectors. Under water lose ell the solar heat they elsorh through evaporation. Bul the presence of salt in the weler inhibite this heat loss. The

heavy, sally water absorbs the sun's heat and clays as the bottom of the pond. The pond cen thus serve as a soler cultecter and alorage system, providing power to generate electricity end suece healing us well as a hol

Now, according to Dr Eblishm Wilkins el the chemical and nuricer engineering department of the University of New Mexice, a break-through in selar-nond lechnology is available. To prevent the natural evaporation, heat loss and accumulation of deletes that lower the elbelony of solar pends. Dr Wilkins ha invented e transperent polymer gel thet tions on the surfece of the water and acis as a therma

MUSICAL PHONES

It has long been cemme business precilce to provide telephone callets end potential customers with a musical Interlude whee they ere put on held. Now music can be heard en privala plumes as well. US Tron, besed in Bohcmia, N.Y., lies introduced a new line of phones known as the Dialog series. They incorperate many rela commarciel systems in e single, hend-held unit. Aside trom the melody on hold, which is evailable with different lunes, the earles offers e memory that allows the user to alore up to 22 important numbers eed rediel each one by touchieg a button. Unlike other sutomatic dielers, which remutre an externat power seurce. the Dislog operates off e tiny computer chip in the phone liacit.

FROM the SOVIET PRESS

SOVIET UNION AND DEVELOPING COUNTRIES-EQUAL PARTNERS

Processor Resilsav Ulyonavsky writes in PRAVDA obord sconomic cooperation between the USSR and the developing ceuntries. He says that with Soviet assistance, they have built 680 loctories, power siellons, and hydrolecknical, agri-cultural and other projects. At the moment, moto than 500 enother fuctories end prejects are ellier under censtruction er ore planned. The Soviet Union hae troined 850,000 experts und hes contributed in a big way towords the development of ogricultura and strengthening el foed aupplee busis in the newly liberated world. Soviet exports not helping with the construction of 69 triligation end multipolitica situature which will ensure recionation of 740,000 lectores of egricultural land. Large state-owned mechanized torms have been built in grow produce for food end for in-dustrial purposes. Much frelp is being given in the development of tronsport and communications.

During 1960 end 1980, the volume of trade between the USSR and the developing world went up from 0.8 to 12 thousand militan roubles o year, o 15-time increase,

It is a majici el priecipie los the USSR to reject demanda that it should assign a specified part of its GNP to help the developing countries, like it is done by the imperialist countries. The Sovict Unions has never taken part in the Imperialist pinnder of the developing countries which lead them to ccenomic buckwardness.

LESSONS OF NUREMBERG

The post-wor development of Europe was complex and centradictory, writes the IZVESTIA's FRG carrespondent Abbert Grigoryanis in connection with the 35th maniversary of the finel verdict of the Nuremberg Internetional rehunds. But one cen delinitely suy now, he sitesses, that the lessons of Nuremberg lines not been lest on humankind. The belief that it is pessible to preserve pence and peuceful coexistence of Eurepeen nations and the doterminotion to head all the three! al e new conflict have beceme political realities. The years ni detente have produced senous stulis in the policies of sintes and peoples' thinking, he emphasizes. The process of invakenting to re-evaluate values has now embroced the most diverse sections of the FRG population, But there are quarters In the Federal Republic opposed in this precess. The light over Conn's Eastern policy continues unaboted, the paper stresses, and has even escalated under the tapact of policies of the Washington Administration.

The plans of the reaction ato obvious, the orticle points ent: te reverse positive changes of the 70s in the minds of the FRG clittens and public opinion in general, and in the country's landing policy. This outlinght is meunting, the uticle stresses, under the houser of outpermountsm and nnii-Sovietisai. The proponents of this drive, Grigoryants charges, describe the Nutemberg tribunal as on fact of vengennee" by the utiles, aucstion the legality of the filmt of the littlerite clique, and seek to reliabilitate the occuseit.

INTERNATIONAL PIRACY UNDER WHITE HOUSE AUSPICES

It has been ebserved that with the coming to power of the present Administration in the United Stores, off the dicto-terial regimes from Chila to South Koreo have reared their ugly heads, writes V. Kohysh in LITERATURNAYA GAZETA. The new Washington Administration received a particularly enthuelestic welcome from the Republic of South Africa ond lsroel. Continuing their policics of genocide ogoinst the Pales-linien Arobs, the Tel Aviv leaders began to kill even more panple in Lebanon, and they then carried out a rold against Bughdod, something they would not have dared to do prier to Reegon's installation in the White House. They ere now in e hurry: they went to do ns much os they cen white they can count on such a protector

The South Airtean outhorities ore elso in a hurry. They have come to the conclusion, in close centernity with the philosophy end practical octions of the United States government leaders, that the time has come to solve oil problems by force. Not only have they received a licence to cerry out gangster-style ecilons, they ora being supported of clerry eur

LIFE RETURNS TO KAMPUCHEA

Leeden. Life has ceme thio lis own in Kampuchee, leli weakened end devosteled by the years that the Pol Pot clique was in power, seys A. Burnel, a British Journalist who recently returned from that couplry.

Wriling in the "New States" onn", Burnet notes that change is to be seen everywhere in the, country. Most of those people forced to move from the towns to rurat areas by the Pol Pol hangeren, have now been refurned to their homes. Paciories ; destroyed by Pol Pot's men have resumed normat product

tioo, monelery, circulation has

MN INFORMATION HO. 78, 1981

been restored, end agriculture is meking progress. Burnet stressee the humaolierien nature of the eld the Suviel Union and other sociolial countries are giving to Kempucheo and the inrportant role this help is pleying in Kampuchea's restoreilon.

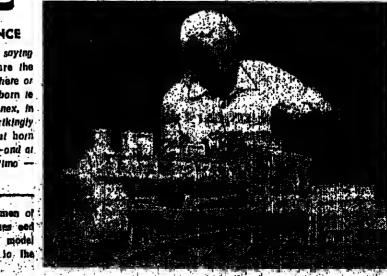
Some Western countries hope Some western countries hope to restore the Pol Pot regime in Kampochea, but such hopes are in valp. Ooly the axisting government, which has been elected by the people, and is its legitimale: representative, cen vestore the country's, national accomy, and stabilize the life of its repulation. of its population.

OF INTEREST

STRANGE COINCIDENCE

One often hears: people saying that new-born bables are the exact images of their lathere or mothers. A son recently born te police efficul Torry Cavenex, in Lancashire, not only airthingly rosemblee his tather but born on Terry's 33rd birthday-ond at exactly the same time -3.20 O. M.

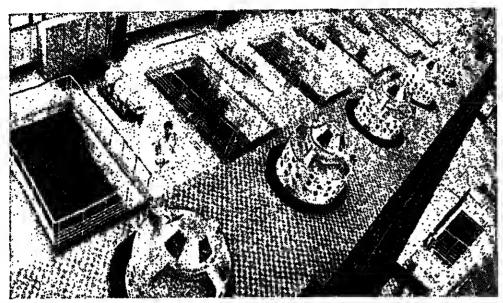
> It took Albert Kelserbaumen of Switzerland 69,000 malches eed some paste to build the model steam engine you sed to the photo,



MN INFORMATION No. 78, 1981

SCIENTISTS HAVE UN-COYERED ONE OF THE BIOGEST SETTLEMENTS OF THE EARLY TUNGUS DATING FROM THE 10th-11/h CENTURY A.D. NEAR POYARKOYO YILLAGE IN THE AMUR REGION, The linds included over a hundred anciani dwellings, metol labour implements, places al pattery, and bone ritual implements. Scientists balleve the satisfication. mont's dwalters, anceslors o iho praseni-day Evanks, Nanais and Ulchar, used to pracite farming and caffle breading as early as that fima.

AN EXPERIMENTAL THEA-TRE STUDIO FOR YOUNG WORKERS. THE FIRST OF ITS KIND IN OSSETIA, HAS OPENED IN THE REPUBLIC'S CAPITAL ORDZHONIKIDZE. The studio has sections for octars, directors and set-design, where classes sre affended by young hulldors, sloel, energy and engineering workers and callege students. The new theatre plans in stage some of the best works by Soviel, notably Ossetion, and for-eign playwrights. Soviel Ossetia has nearly fifty people's theories, attoched to which are more than 50 thousand amoteur aclors.



A RING OF PURE WATER

Moscow weterworks supplies every Muscovite with 800 tilree of water avery 24 hours. In London, the comparable quantity is to reach 314 litres by the ead of this century. The length of the water-mais in the city is more than 6,500 kilometres. t50 kilometres of new pipes is added every year.

Thora are 12 later-conaecied water rescryoirs around Moscow. They accumulate water from the floods and roins each spring ead later gradually release it back to the Moskva River. Resides, a 128-kilometra canal links the Moskva with the Votga which also gives part of the weler to Mascow.

The Moskve has a 75-kilometra streich flowing across the city. On the Moekys embsok-ments, one con alten soe anglers who are quite beppy with their celch, end there are sea guils oud ducks, which also find the water in the river pure enough.

In order in combat pollution of the river with reio water and maltiag snow in the river with reio water and maltiag snow in the nowity built residcallal estates, the drein water from these places is divarted into the parification plants through a sewage system. Besides, housing estates or separated from the river by means of water protection great believes the means of water protection green belie of trees up to three bundred maires wide. In those parts of Moscow which ore built over, this probplaces, it is planned to create water divertion channels at o depth of eighly metres heaeath

Moscow drains into the river up to six million cubic metres of water every day. Most al this sewage goas to three Mascow acration plants which clear 5,300,000 cubic metres a day. This makes the water which the Moskva discharges inio tha Oha Rivar quite clean.



Muscovites and ibeir guests say that the water in Moscow taales nice.

TRAINS PICKING UP SPEEDS

Tralas are now running fester on the eastern section of the Baikel-Amur Rallway dus to a recently ossembled automatio blocking system, which has increased by 150 per cent the bandling capacity of the stations ond release dozena of switchmen.

The tielns are carrying caal, timber and construction majeriale ea far as the Pacific, and work is drawing to a closs on the ibreo bundred kilomeire Urgal-Postysbeva streich.

Wark will also be aver soon on electric substailons in villages along the railway, and permanent communication lines are being buitt.

500,000,000. CU M OF GAS DAILY

Tyumen gas workers recently produced 500,000,000 cu m af gae In one day for the first time

They took 15 years to reach this leval, placing in toll operation the Medvezhyo depasit and olx installations for comprehensive proparotion of gas at the Urengol, which account for nearly half the fuel produced in the region. A large network of trunk pipelinea hae been built, and goe workere towns of Nadym and Novy Urencot have aprung up close to the Arclic

Continued development of the major Urengol deposit and putting loio operation of the Yomburgsky gas field will help fulfil the aecond part of the programme thrice oa fast - in lace then five years.

HOME NEWS

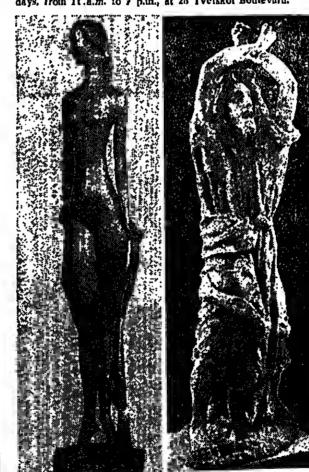
Places to visit



Maxim Gorky cace dubbed Soviet acalptor Sorgel Konca-kov (1874-1971) the Phidias of the 20th century. Konenkov ciarted aut working in branze, plaster and marblet later he turned in wood, to become his tavourite maisrial, fram which he made original turature or sculptures of figures such as the "Woodman" or "She-Swan", previously only existing in applied art. The material dictated the form and nature of Koncukov's works: hie "Paganini" is a fittul and nervous mon, while his sagry and irightening plaster of Perls "Praphat", mado in 1928, was transformed into the great and wise "Prophat", which the sculpter carved from wood at the ond of his career. The objects, dailing fram various periods, now on view at the sculptor's maseum-flat provide exiensivo insights into Kouenkov's ar-Usiic searchings.

The museum la opea daily, except Mandaya and Tues-

days, from 11.a.m. to 7 p.m., at 28 Tverskot Boulevard.



"The Daacer".

LIFE OF ABORIGINES

Life expectancy of the mino-rity peoples living in the cold lundra in the east of the USSR

has doubled during lote 60

Befare the revolution of 1917

Evenks end Yakuts lived as

nomads. There was not a sing-

Though reindeer breeding and hunting are still the prin-

cipal accupation of these pea-

ple in the Far East, their

ding conditions have changed

is school ar hospital.

set up and lodustriel enter-

prises were opened. Russiens, Ukrainiaos, and Byelgrussians help the farmer nomads to

develop the wealth of the

morth.

Most reindeer breadere end

hunters live in villages with all conveniences Mail to deli-

vered delly by planes, or

helicopters There are obout 2,000 copies of newspapers and the population. Village medicol cautres and district hospitols care for the sick infectious diseases, which used to wipe out entire families have been

Pholas by Ilya Grzhibavsky

FROM the SOVIET PRESS

CEDAR FORESTS OF SIBERIA

In the Saviet Union, the cedar larests accupy million hectares, writes the newspaper LESNAYA PRO-MYSHLENNOST.

It is wrong to avaluate the cedar pine larests in the smartnis at the timber felled, in the cost at the cedar mils, alcaresin, ar medicinal substancas abidined from these trees. The mushrooms, barries ar nuis which have nat been picked up become laad lar the soble, the squirrel or morien, the lowl and the nuicrocher, which ts o masi diligent sower at this type of wood. More than half of the tur animola in the RSFSR are hunted in ceder

Besides, the eader pine wnads luilli very important wutar praiection and water regulation hincitans. In toci, they pravide most of the water flowing that the Yentsel, the Upper Lena, the Anguro and the Ob rivers. In the Tamsk Region of Siberta, multi-purpose larestry larms have been set up. They specialize in limber lelling, and in restoration of larests. They also gother and pracess useful pinnts for medicinal purposes, industries, and for vitamin loads, and pick mushroams, berries, und wild fruit, hunt far fur unimals, reproduce wild-like game and purvey haney. They also carry aut all the work of sanitation and improvement of the types at trees grawing in the farests.

COULD WE COMMUNICATE WITH OTHER CIVILIZATIONS?

Some tuturalagioto betieve we might came into con-ical with other civilisations in the year 2100. Writing in STROITELNAYA GAZETA sci-ii writin Alexandor Kazaniscy argues that the year is shoer conjecture but scientiars ora getting ready in earnest to establish contacts with outer space. But what kind at contacts. Some time back a tather of the listic notion prevailed of settleg that intelligent creatures from outer space gould lately, well understand us. If they were offered a range of simple numbers and the Pythagaroo theorem. At present, Kazonieev contends, most actentisto incline to

think that it's precisely an this planet that people must think that it's precisely an this planet that people must learn about ways to communicate with qualitatively dillern communities. Cybernulicists, he says, have been seeking to establish a comman language with dalphins, and several researchers studying the animole suggested that it is not people who study them but otherwise. The anis are another exciting species to study as they have leaturee found in human civilization like agriculture, construction, and the orany. Unlike dalphins onts shun contact with the humans, Karanisev stresses, and we have not made to much headway with the dalphins either. Though I might sound to presentials be groupe. either. Though I might sound too pessimistie, he argues, ane has to odmit that it might well he that an coming into contact we and creatures from auter space could latt to understand each other.

STAR'S CHANGING THE WORLD WITH YOURSELF

Writing in the THEATRE magasine at his idea at the modern literory here, Armenian writer Vurdgas Petroayan lohes the exempls at the greet 10th century poet Grigar Norchaist and his "The Book at Sorray". The book is basically a dialogue between God and a man who occepted all the ains there are in the world believing himsell to be o cophol sinner. I guess the pro-minonce Narekotsi gives to the Icaling of guill and res-ponsibility—personal guilt and personal responsibility— Pairosyon painis aut, is also very topical Jackuy. Our heroes sorcly lack this sense of guilt, Pairasyan gaes on ta stress. They are lighting shartcomings, died-in-the-wool individuals, objets and suboidinotee, netural colamilles, and leave themselves clone. Let me quate vary appropriate lines from aur contemparary poelass Maro Markaryan: "Everyone wants to change the world, but nang wanta la alori with oneseli". Grigar Norekaisi, lar one, wrota aa lar bach aa a thousand years ago that la start changing oneselt was the nibet correct course.

The strong suffer, Petrosyan stresses, while the treek whine never knowing suffering by keeping thamssives out of altuations that might threaten them with real suffering. There ore personages in contemporary Armenian literature who do not suffer but tike in appear as milierers while what is needed is not a pose but a cland.

Someone once very apily sold that World War III trould start when overyons were canvinced at its inevitability—hence the need far the literary here with oplimistic views.

The assertion of good is not a Sunday walk, Petrasyan orgues, but a dramatic and sometimes trugic process which requires a positive door.

TV OFFERS AN EDUCATION TO SUITE ALL TASTES

It is no secret that many schoolchudren in this country spend nearly all their spare time glued to this television screens, writes UCHITELSKAYA GAZE-TA. Same watch everything indiscriminately for hours, while athers are canstonly llipping switches looking far something interesting. In view at this it is a wel-came development that they mars and more often watch a special educational programms where every teenager is tree to chaoso the subject which he likes beat. The speckers in the programmes are wall-known scientials, ochalare and literary critics who laka ilme aul io lead the uuolaneas, masily into the warld of big culture. They do ane thing in common with literature teachers who lar years serve as hiermediaries belween the children and the warld al spiritual culture. Each teacher is tree to decide whether to accept this help ar not. Nevertheless, the newspoper writes, and should not be either indifferent or lozy about these pragrammes, as, forming a literary and cesthetia cycle, they are an inexhaustible lount to rapleniah ane's awn knowledga.

Basides, the teachers have samething to learn from the speakers in the pragrammas—how to inliuence the minds, the teelings and the experience of athers, and haw to conduct a leasen which could have a tremendaus import without reserting to didactic intensitions. They also lench how to give and to store knowledge. They teach how to be responsible, and not to soy empty baring words while da not mean anything Thay leach haw la pove a living toad to the writer lar everyone to tollaw it with ease bacause it is Interesting. In a ward, they teuch o tolent to live and la lova what you are doing. Their advice: le warth

MN INFORMATION No. 78, 1981

The builders at first were surprised when they saw the blueprints for the youth cafe, now being built in the Avan

housing project of the Armenian capital—it lacked hat water and heating ayatems. But this was not an error of the designers. The cale, seating 70, was d signed by specialists from the Armenian Research Institute of Construction and Architecture. It will be the first in the republie to use solar energy to beat water and for heating.

Science

and technology

'SUNNY' CAFE

The atream of sir, heated to 80°-t00°C in the hallo-receiver placed on the root, is channelled into the panels of the ceiling The air passing through a special device heats the water. An electric liceler to installed to provido energy in overcast days and ot night.

The Avan Plaicau which borders with Yorevan in the

north was chosen on the sile the case on purposs. It has up to 320 cleor sunny days a year,

RIDDLE OF 'HEAT **BLASTS'**

Soviet scionisie have regis-tered sharp and sudden fluctuations in the airatosphere over the earth's palar zonee. According ta radio-probes, the temperature at an altitude of 50 km over the Arctic and the Antarctic can lacreoss by 40°C in several

The eaurces of such "blaats" ors larmed, os o ruls, aver the geomagnetic regions and than migralo over huga distancea ir-respective of the weether candi-

ions.
The explanation offered by Leningrad oerologiats for this phonomenoa (ialeraction of the corpuseular solar rodiation with the earth'o magnetic field at the harder of open space) is interestting not only from the scientific, but practical point of view as well. Such phenomena aro reliable harbingers of magoette

WINTER RESORT ON THE BALTIC COAST

from Lithuania will be able to spend their winjer holidays in o new rest home called Lines (flox) built on the Baitic Sea The Lines complex is part of

lic resort of Vanagupe which is

the city of Palanga. The new resort will be open round the year. According to the master plan for Greater Palanga, a quarter of a million people will be able to spend their holidays in Vanagupo every year,

ROBOTS RAISE PRODUCTIVITY

Seven thousand robots and innuipulators of various types were manufactured in the Sovici Union during the lenth five-year olan (1976-1980). Forly-fulty housand robols are to he produced during the current fiveault, labour efficiency will be increased filly to 0 hundred per cent and 100,000-120,000 people will he released for other jobs. Robois are introduced into industry in two ways: either by rearranging and odapting the existing equipment to robotic systems or by developing new fully automated production units.

240-CENTURY-OLD FIND

This year, on archaeological expedition, working in the north Angara area lo Siberia, found on the banks of the Nova River beautiful figurines of a mammath and o rhinaceras mada ol tusk more than 240 centuries eya. This find ance

mora testifies to the high level of culture of the old people inhabited Siberia. In the Paloclithic age they employed various items for labour in their everyday life. Of particular interest are the small furnaces for smelting metals found on the

Trout lives near the capital

A complex of ponda has been dug on the Skhodnia River near Moscow to breed trout brought from the Caucasus. The trout teels nice in the Skhodnia water. The Skhodnia lish farm sells over 25 thousand tonnes of trout

The trout ponds. hed at the incubation





VIEWPOINT

AND NATURE



Valery ROMANOV, Vice-Chairman

of the USSR Commission for the UN Environment Programme (UNEP)

On October 6, In Moscow, a UNEP/WHO Interregional Seminar on Air Pollution From Motovebicles will start tis work. This is the second of a series of seminars planned on this topic to be held under the euspices of UNEP in cooperation with the Warid Health Organization. All arrangements for the seminar lravs been entrusted to the USSR Commission for UNEP.

The seminor will be attended by peoplo representing admini-strative, business, and scientific ammunities from the countries of Europe, Asia and Atrica, to-gether with consultants and abservers from a number of specialized international govera-nient arganizations coming uader the United Nations umbretts, far tosianea, the Economie Commission for Europo, the Feanonic Canmission for Africa, the Warld Health Organization, and ha International Labour Organ-Iralion, as well as hy observors trom the CMEA and from several noa-governmental organizations

Duriog iba apeca at e week, experis to the design, manulec-ture and maluleosoce of cars, ta sealth care and commune bygiene will discuss e number of problems srising from monitoring the isvele of toxicity from exausi gas and from the moolferlog of transport solse es well ee problems involved in the ecopronums inverved in the co-sonical use of lue! end in road astety. Same of the negetive et-fects of automobilization of human beatib, particularly in cities and areas of major population, will also be examined.

The delegates will also ecquaint themselves will the way public transport is organ-ized in the USSR. They will visit car plants, in particular thosa producing vehicles powered by gas and electricity. They will be informed of the annual inspecion pracedures for all forms of transport and about modern So viol methods at checking-no an vehicle's lechnical performance, sad on the amount of policition and acise || emils.

I would like to draw attention to the fact that this is not the first time that such a seminar has been held in the Soviet Unico, Within the framework of cooperation between UNEP and the Soviet Union, and in cooperibe Soviet Union, and in cooperation with the USSR Commission for UNEP, more than 20 international projects are at present being carried out in viry diverse branches of industry in egriculture and health care. Among these are courses being run in the USSR for specialistic front developing countries, this holding of international conferences sind symposis, the partiting of schmiller papers. Conferences of schmiller papers. Common to the whole world, the protection of the whole world, the protection of the whole world, the protection of the schole world, the protection of the schole world, the schmiller papers.

Villages sprang up in the ores, large reindeer breeding ond fishing cooperatives were

years.

lundsmentelly.

ANASTASIYA VERTINSKAYA



It would have been strange it Aussinsiye Verlinskaya had not become an neiress, tier tather, Alexaoder Vertinsky, was a lamous changemic who started his slaga enter back is 1815. Each song he sang was, in ellect, a show of its own, with Vertinsky combining the talents of enthar, director and performer. His extraordinary artistry and unique individuality made Vertinsky into a public idol. His concaria, both at home and obroad. obroad, were greeted by resuunding success.

Anastasiya's mother was an ariisi who, trom ime to lime, also appeared in films. She used to be invited to play the parts of a serceresa ar other mythological beings to movies baving a lory-late molif. This half-Georgien, half-Chinesa woman had such an exotic beauty that nil other parts were ool of the question for her. Verlinsky was already getting on in years when he

hncame the tailer of two beautiful daughters—
onn of his most popular seage is called
"Daughters". Bath tuberted their letber's artletry and, in slightly moderated form, their mother's beauty. Both became actresses.

Assissiva, the younger daughter, else began
ther film career in mayles with a technique mainre.

While sill a schneigiri, shu played the male part to the illu version of Alexander Grin's romantic sinry nhant tallitul love "The Crimson Salle" and in the adventure fitm hasad on the tealestic story by Alexander Belyayev "The Amphibian" Both movies hare wilness to the unusual beauty ot the young lichulacte, who sill, however, had to learn the art at acttog. On leaving school, Assalasiye outered the Shchukio Theatra School. The neiress' first success came with her hellliant performance of the classical role of Ophe-lin in Grigory Kozinisev's "Hamiel", a file which was shawn as screeas nil aver the world. Io this movie, Anasiasiya showed herselt to be a

It was hardly authrising that alter this, Assalasiyn was flooded with uffers, each one loore eulicing than the last. She chose "War and Pance" and "Aana Karanina", the classics by Lee Tolstny. Though her inthar elasgated eyes didn't exectly correspond to the testures of the Rus-sian pristactory of the lost century, even the most testidinus. Totstay connoisseurs admitted that sha gave a very convincing parlormance as the charming young Princess Liza and as the

warthy perinar at an aclar at the ataluto of in-mokealy Smoklunovsky. Critics remarked an bar almast transparent teatures, remiulacent of Bol-

naive and sincere Killy.

In recent years, Veilinsknys has played ont n law conjemporary roles. Not one, however, ba-came a landmark, perhaps because by this ilma the actress had became seriously altracted by the lhealre. On the slage of the popular Sovra-mennik Thealre and, today, at the well-known Moscow Arl Thealre, Anadimiys has got down la serious wark. Her repertains now includes Chekhoy, Molièro and Shakespeare.

Anaslasiya Verlinskeya is alili young. ii could be that also will decide to return to the cinema. in any case, the actrass' many admirors bave nol lost this hope.

Talyana SAVITSKAYA

On all pages only ballet

A now megazine, totally devoted to ballat, is to be published from the autumn of this year.

Below Prol. Raissa Struchkova, chief editor of "Soviet Ballel", gives her views on the content and spacific characteristics of the nnw magazina,

"Soviet Ballet" is simed at speclalists. It will contain erlicles on the ibenty of dence, reviews and a publicistic section, in addition to reviews by ballat crilics, there will be permanent columns, for inslance, on the hislory and theory of ballet thealre. We will make a point of com-

FACTS and EVENTS memoraling important activar-saries: of productions, as well

Exhibitian. "Slovek Peinlings as choreographers, dancers, arol the 20th Cantury" are now on view in the Rastrelli Gallery of tists and compasars whose combined taleous make up the ballet world. We will publish articles on the history of Soviet and tor-Leningrad's Hermilege Museum.
This is the lirst lime thei the
work of Slovek artists has bean
exhibited in the USSR. On show eign ballel, bibliographic materials and information on new publications. We wilt also carry era ovar 70 peinlings, covaring the period from 1918 to our pleces oo new productiona, guest pertonnances, individual dancara

Tours, The progremme of the lorthcoming internalional lolk-lore lestival, to be held in Spain, will leeture en item called "Mugan Wadding", danced by the non-professional Dzhange company from Azerbaljan,



lai world,

and choraographers. Pholos will

occupy 30-40 par cent of our

space. Editorial board includes

many famous names of the bal-

The drive for peace is the main goal in life and art of Willy Sitte, President of the COR Artists Union, whose works are currently on show at the lighthion Hall of the Central Artists House in Moscow. On display are over 480 paintings and drawings.

"An Embroideress".
"My Parents".

What premieres does the new season hold in store for our capital's music-lovers?

The Moscow Chamber Musical The Moscow Chamber reduced Theatrn is concentrating on the works of Kholminov, "The Ovar-coat" and "The Carriage" are already in the theatre's repertoire, and a new production will be the opera. "The Wadding" (based on a Chekhov story), also by Khalminov. In November there will be an evenlog devated to the memory of Mussorgsky when music-lovers will be able to hear "The Marriage" (based on Gogol's play), in Rozhdest-veoaky's orchastration, and a vocol cycle by this great Russian composer. Sunlor studente Irom the music danagiment of GITIS (State Lunachorsky Inalilute of Dromalic Art) are to take part in a production of Brechi & Welli's opers-ballel "The Seven

Deadly Sins".

The Stanislavsky and Namiro vich-Dancheoko Musical Theatra has pripared a broad-ringing repertoire tar the oew season. Tho theatre's opera company is working on a production at one ol the mosterplaces of Russian classical music, Rimsky-Kors-kov'a "May Night", it will be produced by Sharoyev, Visitors in the ilmatro in the New Year will be able to hear Strauss' oparetla "The Gypsy Baron", in a production by the well-known artist Kendeloki. Murdons, a chomographer from Estants, is to work with the theatre's ballet company on one-act productions. hased on Stravinsky's music ter

On a Chekhov theme

Antosha Chekhonie was how the great Russian writer, A. P. Chekliov, used to sigo his early

Moscaw Minialura Thesira has recallly put on a new ahow called "Chakhonta in the Harnilage", which is described in the programma aa followa: a produc on in two paris with oparetta, firaworks, and public merry-making compiled by Levilla from Chakhov mails. The Jollawing are among the stories by the

writer on which the show is basad: "The Entrepronent Under the Sote", "The Mask", "The Woman Without Prejudices", "A Living Chronology", "The Costly Dog", "The Cure for Hard-Dilukling", "The Choir Singar" and "The Comic".

Action mainly takes place before the Revolution of 1917 in the Hermlinge Gardens, the present location of the Ministers



A scene from the plsy, "Chekhonia in the Harmitage". Pholo by Ilyo Gizhlbovsky

WHAT'S ON!

October 3-5

THEATRES

Kremlin Patece of Coogresses (Kremlin). Bolshot Theatre performances: 3 — Pucciol,

"Madama Butterfly" (opere).
4 — Double-bill: Minkus, "She-

lows"; "Divarilssement" (bal-

leis). 5 - Melikov, "Love Le-

Sq). Guest performences of the Netional Opero and Ballet Thealre from Solia (Bulgeria).

3 - losltov, "Khan Krum-Yuvigi" (opcral. 4 — Rosaini, "The Bullen Lady in Algaria" (opa-

Slaoislevsky and Namirovich-

Danchanko Musical Theatre

(17 Pushkinskaya St), 3 - Ros-

aini, "The Barber of Saville"

(opera). 4 tmal) — Morozov. "Doctor Doollille" (bellat);

(ave) — Tcliulkovaky, "Euge-

Operatie Theairs (6 Pushkin-

"An Old Comedy"; 3. (eva) —
Milyulin. "Cirls to a Flurry".

4. (mai, all) — Doubla-bill:
Casagrande, "Pinocento's Advactures"; Khrannikov, "Kida

na Onegin" (opera).

Theaire (Syardlov

gand" (ballet).

BUSINESS

FOR COLOMBIA'S ECONOMY

CMEA countries has increased by 15 times during the last 20 years. The partners con-cluded about 30 agraements and trestles and created tavourshie conditions for in-ther stranginaning of mulually beneficial ties.

KHARKOV'S TURBINES TO ARGENTINA

The last turbine for the Argentinian bydrostation Salto-Grande bas bean assembled and tested to Kharkov, the Uktaina. The power capacity of the turbine like other thirtsen delivered before, ls 138 thousand kly. Tesis of such turbines, which were carried out in the USSR and abroad, have shown the religibility of all their units and the turbines were bighty praised by the customers.

Licences for export

Not long ago Technounion, en association specializing in the nesses in West Germany and other countries, and in the imybegan commercial operation in the city of Essen. Recent Soviet licences the firm has said in the FRG Include o melhod for the dry processing of coal purchased by Thyssen and a manufecturing technique for the unique AK-3 coal combine bought by Ruhr-

In the past decade, West German firms have purchased many Soviet licences, including one tor the production of super-strong culters to machine hard grades of aleel, and another for sirong nan-magnetic alloys, So-vici welding technology and alber lechoological processes are also osed widely by West Gar-

Week of the GDR Plima

Cinema; "Zaryadya" (I Mos-kvoratskeya Embankment). Met-ro Plashchad Noglas,

_ EXHIBITIONS _

Central Arlisia House (14/10 Krymskaya Embankmeni), Paint-

lugs and graphic art works by Willi Sitte, one of the leading arilats in the GDR. Dally, except Mondsy, from t1 a.m. to 7 p.m. Metro Park Kultury. Trollay-buses B. t0.

Exhibilico Hell, RSFSR Artisla

Unino (46b Gorky St). "Moscow

-- listory and the Present of the

by the artist Borlsov. Daily, ex-

cepi Monday, from 1t a.m. to 7

p.m. On weekends from coon to S p.m. Metro Mayakovskaya.

CONCERT HALLS

Contral Coccurt Hall († Mosk-vorciskaya Embankmeni), 3, 4, 5

Caravalli Variety Orchesira

Variety Theatra (20/2 Berse-

nevskaya Embankment). 3, 4 — V. Shalusky'a music.

rolleyhusas 1, 12, 20,

(France).

lal"—an axhibition

Cooperation between Colombia and the Saviet Union is continuously expanding, with the USSR selling cars, medicines, machina louis and electronic agulpment to that country. The USSR renders lecbnical help to Colombia in designing

Intourist news

FRIENDSHIP TRAIN

A Friendship Train from Helsinki hringing more than 400 Finnish lourists to Moscaw was the Leningradsky terminol of the capital. Those on board the troin included slotesmen, businessmen, octivo members of the Finland-USSR Friendship Society, journalists, industrial one ollica workers. They were oll travelling with vouchers issued by the Lomomotko Travel Agen-

This year, Lomaniatka and In-aurist celebrate twenty-liva years of cooperotion, it was a quarter of o century ago that the ond Flafond begon on activo exchange in tourists ond Lomamotko dacided to celebrate the annivariary by organizing the Friendship Troin,

This group of lourists which has just orrived in Moscow larms only a small part of the thousands who have visited the USSR with our help over the post 25 years, saya Ossi Sjömon, President of Lomunatko, Trevsi-ling in the USSR has enobled Finns not only to see the cities, but olsa to learn obout the history and eulture of the Soviet Union and about the way Soviet people live.

largesi hydrocomplex, Alio

sinu, which will lacilitete in-

dustrialization of the least da-

veloped area of the country and will sid to utilize bund-reds of thousands of fertile

Most Finnish taurista who came to the USSR do so via the auspicca of our trovel ogency, Whereas in the lirst year of our Canperation with Intourist, 200 Pinns came to the Saviet Unian, the equivolent figure for 1981 exceeds 100,000,

During their threa-dny atay in Moscaw, the Friendship Train travallers will be tokan to the Krenitin, the Lenin Museum, one the USSR Exhibition of Economic Achterements. They will go to the belief, the Tretyokov Att



Oo a rallway platform to Moscow.

known figure skaler, former world champion, lokes place in

ICE HOCKEY

the programme.

Photo by Mikhoil Kukhlorey

and contracts

@ The Chairmen of the Can-

Contacts

irel Cooperative Unions of sociellat countries had a regular meeting in Ulen-Betor, the capital of Mongolis, where they discussed the ways for further expansion of cooperation betwaan the unions.

O Delagates of more than 20 countries, including the USSR, have leken perf in the international conference on powder industry in Dresden, the GDR.

highly developed industries could be on a larger scale and

on a longar-term basis.

One should not think only about loday's nr even tomortow's needs. The political situe-Iolares In the Soviet Union and Brillelo to economic exchaoge la a tong-lerm lactor. Trade should oot dapend on the swings of the political peodulum — such is the vinw of our company. That is why the ICI bes recently opened permanent oltica la Moscow. In November 1980, a genaral agreement was signed for the firms over mitual deliveries of chamical goods.

B

__ SPORTS ___

Palace of Sporia, Leoin Central Stadium. 4.—Caotral Army Club v Traktor. 5 p.m. CAC was at the top to the

last USSR champianship (for the 24th limel), Traktor was GRASS HOCKEY

Dynamo Stadium, Small Field. 4 - USSR women's chemplonship. Noon, 1.30 p.m., 3 p.m.
Amoog the six teams competing for the illie sra the best clube from Moscow, Baku, Alma-Ala, Gorky, Andl-thao and the Moscow Region.

RACING Hyppodrome (22 Begovaya St). 4 - Raclog and Irotilog. 1 p.m.

WEATHER

October 3-5

"Ice Kalaidoscope" performed day Wind S, wash. Local rain by Moscow State Ballet on Ica. Is possible at the end of the Sergel Chetverukhin, the well-



TWENTY YEARS' EXPERIENCE

OF THE WORLD MARKET

V/O YNESHPOSYLTORG

for specialized shops within the USSR deeling with V/O Vneshposyllorg.

EXPORTS menufectured consumer goods, fo individual order, for freely

convertible currency;

IMPORTS consumer goods and loodstuffs

Vneshposyltorg

V/O VNESHPOSYL

S Marketstskaya Ul. Moscow 109147, USSR

Phone 271 90-12 Telev 411750 411400

COOPERATION

Vneshposyltorg

ON A LARGER SCALE

The Imperial Chemical Indus-tries is one of the largest Bri-tish companies and one of the five feeding corporations in the Wastern would it produces chemicals, erificial thers, dyes. medicines, and insaciicides.

The firm has great expectations of the prospects for busi-oess ites with the Soviet toretgn trada essociations, saya Ralph Freoch, a director trom

thn firm's exports division, The ICI sat up coolects with your country a long time ego, eod it appreciates these links. With our participation, the USSR bas already built aix lactories. We, lo turn, buy Soviet petrochemicala. However, I think that this is

act enough. The cooperation

Philately

PEACE FUND DEDICATED

A picture envelope with an original stamp has been pulleto circulation to commemorate loto circulation to commemorate the 20th anniversary of the Soviet Peace Fund. Since its very first days, the lund was docated by mittlens of Soviet people to finacce important foterisations actions for peace and international security. The stamp carries the fund emblem. The artist is Herman Koriley. The envelope costs 4 kopeks. The printing is offset.

MN INFORMATION No. 75, 1981

trem Our Backyard" (one-act hallets): 4 (eve) — Faltsman, "Let the Guller Play", S Leher, "The Merry Widow", Chamber Musical Theelre Description of the Prescription o

(71 Leningradsky Prospekli. 3. 4 — Brillen. "Lei's Make en

Opera".

Romen Gypsy Theelre (32/2)

Leningradsky Prospeki). 3 (msi)

lite Rood". 4 (met) — "The Gypsy" (after Kallini's short novel); 4 (ava) — Tobolkii.

"The Brothers". S - Khrusla-

lyov, "Cherry Blossom". Ohraziaov Cuntral Puppat

Theetro (Ja Sedovaya-Samo-lyochneya St). 3—"An Unusual

Concart". 4 — "This is the Central Puppel Theatra Broad-casting". 5 — Shlok, "Divina

__ FILMS ____

The Mystery of the Note-

and his encounters with

hook (Moslilm).
About Major Samarlaev

Cloema: "Zvyozdny" (14 Prospekt Varnadskogo), Metro Prospekt Varnadskogo,

Rom-Labeday, 'Gypslag oil

MH INFORMATION No. 75 1961 .